



TRENDER, TRENDELSER OG HENDELSER

STAVANGER, 3.- 6. februar 2008 ● ● ● ● ●

Den Nordiske barne- og ungdomslitteraturkonferansen

MANGFOLD2008
Clarion hotell

Stavanger mandag 04.02.08 - Ungdomsbokdagen

I plenum:

- 09.00 – 09.20** Boken "And, døden og tulipan" av Wolf Erlbruch fremført av Marianne Holter.
- 09.20 – 09.30** Fylkesordfører i Rogaland Tom Tvedt åpner konferansen.
- 09.30 – 10.30** De nordiske barnebokinstituttene presenterer trender
Karin Beate Vold - leder ved Norsk barnebokinstitutt,
Jan Hansson - leder ved Svenska barnboks institutet,
Nina Christensen - leder ved Center for Børnelitteratur,
Kaisu Rätttyä - leder ved Finlands barnboks institut.
- 10.30 – 10.50** Pause
- 10.50 – 11.30** Forfatter og sosiolog Sverre Henmo setter den norske barne- og ungdomslitteraturen inn i en samfunnsmessig kontekst.
- 11.30 – 11.45** Dansk forfatter Manu Sareens med et skråblikk på barnelitteraturen
- 11.45 – 12.00** Norsk forfatter Harald Rosenløw Eeg presenterer bøker.
- 12.00 – 13.30** Lunsj

Parallele sesjoner: Sal 1 Hanne Kiil ved Norsk barnebokinstitutt er innleder.

- 13.30 – 13.50** Svensk forfatter Per Nilsson – "den politiske roman".
- 14.00 – 14.45** Universitetslektor Anne Håland, ved Lesesenteret, universitetet i Stavanger - "Bok i bruk og leseglede-ordningen – ulike metoder for å styrke leseferdighetene i skolen"
- 15.00 – 15.20** Dansk forfatter Manu Sareen - "Iqbal Farooq og hans meritter"
- 15.30 – 15.50** Svensk forfatter Katarina von Bredow – "Ett slitet ämne som ständigt är nytt – om ett lustfyllt skrivande om kärlek."
- 16.00 – 16.20** Norsk forfatter Rønning Kleiva

Parallele sesjoner: Sal 2 Birgitte Eek ved Norsk barnebokinstitutt er innleder.

- 13.30 – 13.50** **Norsk forfatter Marit Koldhol - "Bak alle blusane"**
- 14.00 – 14.45** **Debatt – Litteraturkritikere**
- "Er barnelitteraturen tjent med at vi hever terskelen for hva som bør kalles en god bok?"**
- Guri Fjeldberg fra Bergens Tidende, Norge**
Kari Sønsthagen fra Berlingske Tidende, Danmark
Lotta Olsson fra Dagens Nyheter, Sverige
- 15.00 – 15.20** **Silje Hernæs Linhart - mottaker av NBI-stipendet – "Fra ytre tvang til indre trang. Kjønnsoverskridelse i ungdomslitteraturen"**
- 15.30 – 15.50** **Norsk forfatter Mariangela Johansen Cacace – "Bare tre kilo til..."**
- 16.00 – 16.20** **Dansk forfatter Sanne Munch Jensen - "Chick-lit with a conscience" realistisk realisme med utgangspunkt i sin roman "En dag skinner solen også på en hunds røv"**

Parallele sesjoner: Sal 3 Sofie Arneberg ved Norsk barnebokinstitutt er innleder.

- 13.30 – 13.50** **Kulturrådet ved Tua Stenström fra Sverige presenterer Barnebokskatalogen " Böcker söker läsare"**
- 14.00 – 14.45** **Dansk forsker Bodil Christensen - Tidløse tekster til læring og leg!**
- Bjørnstjerne Bjørnson, Bjørn Afzelius, Annika Hoydal, B. S. Ingemann, Jakob Knudsen, Halfdan Rasmussen - de er der alle i en broget og billedrig samling. Nutidens raptekster (og anden lyrik) bygger videre på den kulturelle arv. Hvad står der i teksterne, hvad kan de sige os i dag, hvordan og hvorfor kan de bidrage til børn og unges dannelsesprosjekt?**
- 15.00 – 15.20** **Finsk forfatter Marja-Leena Tiainen -**
- 15.30 – 15.50** **Leser søker bok (Norge) ved rådgiver Marianne Vanem.**
- Å tette hullene i bokmarkedet: finnes det bøker for alle? Leser søker bok presenterer bøker som er tilrettelagt for barn og ungdom med spesielle behov.**
- 16.00 – 16.20** **Finske Susanne Ahlroth - avdelingschef ved Richardsgatans bibliotek presenterer barne- og ungdomsbøker som hun mener bør oversettes til andre språk.**
- 16.30 – 17.00** **Matpause**

I plenum:

17.00 – 17.45

Superleserne Anita Svendheim (15 år), Jasmina Hadzic (17 år) Marie Paulsen (17 år) og Eirik F Sakariassen (16 år) viser trender innenfor ungdomslitteraturen sammen med den norske forfatteren Harald Rosenløw Eeg.

Følgende bøker blir presentert:

**Life on the refrigerator door av Alice Kuipers
Tøffere enn Jesus av Frank Adam
Boktyven av Markus Zusak
Cathys bog av by Sean Stewart
Autopilot av Martin Nygaard
Svarte sjeler av Finn Øglænd**

KVELDSARRANGEMENT:

19.30 – 21.30

Litterær kveldsmat (egen påmelding)

Vi spiser på 5 ulike steder i byen – underholding ved ulike forfattere og illustratører.

22.00 – 24.00

Samlingsted for alle Hall Toll.

Noen Rogalandsforfattere presenterer egne tekster.



TRENDER, TRENDELSER OG HENDELSER

STAVANGER, 3.- 6. februar 2008 ● ● ● ● ●

Den Nordiske barne- og ungdomslitteraturkonferansen

MANGFOLD2008
Clarion hotell

Stavanger tirsdag 05.02.08 – Barnebokdagen

I plenum:

- 09.00 – 09.30** Litteratur i den kulturelle skolesekken ved Bjørn Arild Erslund, norsk forfatter
- 09.30 – 10.30** Professor i børnelitteratur Torben Weinreich – "Den uundgåelige kanon" Nogle lande indfører en litterære kanon i skolen. Andre afskaffer den. Men der vil altid være en kanon. Spørgsmålene er: Hvorfor opstille en kanon? Hvordan gør vi det? Og hvordan kan en kanon være med til at styrke børnelitteraturen i skolen?
- 10.30 – 10.50** Pause
- 10.50 – 11.30** Ellen Sundt, Utdanningsdirektoratet – "Gi rom for enda mer lesing! Lesestimulering og skolebibliotek etter PISA"
- 11.30 – 11.45** Nina Christensen, leder ved Center for Børnelitteratur med et skråblikk på barnelitteraturen.
- 11.45 – 12.00** Norsk litteraturformidler Ketil Kolstad leder for foreningen les! presenterer bøker.
- 12.00 – 13.30** Lunsj

Parallele sesjoner: Sal 1 Kjersti L. Mørk ved Norsk barnebokinstitutt er innleder.

- 13.30 – 13.50** Svensk forfatter Frida Nilsson – " Böckerna om Hedvig - lantisungen som bor granne med ingen"
- 14.00 – 14.45** Debatt – litteraturpolitikk "Hvordan synliggjøre viktigheten med ny barnelitteratur overfor politikere på et nasjonalt nivå"
- Cecilia Wikström - vice ordfører i Kulturutskottet.
Anna Enemark Brandt - Sekretær for Regeringsudvalget vedrørende fremtidens biblioteksbetjening af børn
Anne Hustad - leder for Norsk bibliotekforening.
Debattleder stortingsrådgiver Svein Arne Tennesand.
- 15.00 – 15.20** Svensk forfatter Petter Lidbeck - "Jag skriver för att imponera på min läsande mamma."
- 15.30 – 15.50** Norsk forfatter Ingelin Røssland - " Monstermøte"
- 16.00 – 16.20** Norsk forfatter Endre Lund Eriksen – "Jeg snakker faen meg som jeg vil – mitt liv med Pitbull – Terje"
- 16.30 – 17.00** Islandsk forfatter: Kristín Steinsdóttir – "Engel på vestkanten"

Parallele sesjoner: Sal 2 Anne Kristin Lande ved Norsk barnebokinstitutt er innleder.

- 13.30 – 13.50** Dansk forfatter **Alberte Winding** – " At skrive til det kloge barn og den barnlige voksne".
- 14.00 – 14.45** **Agneta Rehal-Johansson** är forskarutbildad vid Göteborgs universitet: "Nya dubbelheter i Tove Janssons slutliga muminsvit".
- 15.00 – 15.20** Norsk oversetter **Cecilie Winger** "Det gjelder å ha huet med seg - om å oversette for barn og unge"?
- 15.30 – 15.50** Danske forfatterne **Hanne Kvist** og **Martin Glaz Serup** - "En røvfuld siger man ikke nej til ... "
- 16.00 – 16.20** Svensk forfatter **Mattias Göransson** - " Att skriva för tonårskillar"
- 16.30 – 17.00** Færøysk forsker: **Solveig Debess** – Færøyenes første leserundersøkelse.

Parallele sesjoner: Sal 3 Dag Larsen ved Norsk barnebokinstitutt er innleder.

- 13.30 – 13.50** Svensk forfatter **Zulmir Becevic** "Från Bosnien & Hercegovina till Sverige - Resan som började med ett slut".
- 14.00 – 14.45** Rådgiver **Aud Tåga** ved Troms fylkesbibliotek – "Oppvekst i litteraturen. Kan litteratur med regional tilknytning skape følelse av tilhørighet og identitet?"
- 15.00 – 15.20** Danske forfatterne **Oskar K** og **Dorte Karrebæk** "usynlige barrierer i børnelitteraturen"
- 15.30 – 15.50** Websidene **VALHALLA** og **Bibbi** presenteres av **Tarja Terävä** fra Nifin <http://www.valhalla.norden.org/>
- 16.00 – 16.20** Norsk barnebokinstitutt ved leder **Karin Beate Vold** og norsk forfatter **Per Olav Kaldestad** presenterer **Årboka LBU 2008**
- 16.30 – 17.00** Islansk forfatter: **Aðalsteinn Ásberg** – på norsk i høst "Islandske noveller for barn og ungdom, 2007" – Beretter om Islandsk barne og ungdomslitteratur.
- 17.00 – 17.30** **Matpause**

I plenum:

- 17.30 – 18.15** **Superleserne Anita Svendheim (15 år), Jasmina Hadzic (17 år) Marie Paulsen (17 år) og Eirik F Sakariassen (16 år)** viser trender innenfor barnelitteraturen sammen med **Ketil Kolstad**. Følgende bøker blir presentert:

**Opfindelsen af Hugo Carret av Brian Selznick
Mr Gum and the Goblins av Andy Stanton
The Twin gigants av Dick King-Smith
Keegan og Sjiraffen av Alf Kjetil Walgermo
Anungen og jeg (Jul) – Emilie Christensen
The boys book – how to be the best at everything**

KVELDSARRANGEMENT

19.30 – 22.00

Festmiddag på hotellet (egen påmelding)

Workshopen som har jobbet under hele konferansen vil presentere sitt arbeid.

Programledere: Cato Thau-Jensen og Kjersti Wold

Deltakere:

**Norge: Annette Münch og Silje Granhaug
Sverige: Bosse Löthén og Sven Nordqvist
Danmark: Christina Hesselholdt og Lilian Brøgger**



TRENDER, TRENDELSER OG HENDELSER

STAVANGER, 3.- 6. februar 2008

Den Nordiske barne- og ungdomslitteraturkonferansen

MANGFOLD2008
Clarion hotell

Stavanger onsdag 06.02.08 – Bildebokdagen

I plenum:

- 09.00 – 09.30** Dansk professor Torben Weinreich - "Børnenes litteraturhistorie"
- 09.30 – 09.40** Svensk forfatter Peter Lidbeck – "Tvättade pengar"
- 09.40 – 10.30** Svensk forsker Elina Druker "Den intermediala bilderboken"
- 10.30 – 10.50** Pause
- 10.50 – 11.30** Norsk illustratør Stian Hole – "Mitt andre liv - erfaringer fra arbeidet med bildeboken Garmanns sommer"
- 11.30 – 11.45** Leder ved Svenska barnboksintitutet Jan Hansson - med et skråblikk på barnelitteraturen
- 11.45 – 12.00** Norsk illustratør Svein Nyhus presenterer bøker.
- 12.00 – 13.30** Lunsj

Parallele sesjoner: Sal 1 Kjersti L. Mørk ved Norsk barnebokinstitutt er innleder.

- 13.30 – 13.50** Svensk illustratør Stina Wirsén – "Vem är arg? och Leka tre - Stina Wirsén, en av Sveriges mest populära illustratörer"
- 14.00 – 14.45** Norsk forsker Agnes Margrethe Bjovand – universitetet i Agder – "Lek med ord og bilder - eller blodig alvor? Bildeboka *Sageren* av Bjørn Arild Ersland og Lars Aurtande"
- 15.00 – 15.50** Debatt – litteraturforleggere
"Barneboken fram mot 2018"
Ragnfrid Trohaug, Samlaget,
Nina Med, Gyldendal
Elin Algreen-Petersen fra Gyldendal Dk
Ordstyrer er Trude Hoel fra Lesesenteret, Universitetet i Stavanger
- 16.00 – 16.20** Norsk forfatter Arne Svingen – "Illustrert sannhet i fiksjonen"

Parallele sesjoner: Sal 2 Anne Kristin Lande ved Norsk barnebokinstitutt er innleder.

- 13.30 – 13.50** Dansk forfatter Christina Hesselholdt
- 14.00 – 15.20** Å sette spor. På menyen er det: panelhøner, Amsterdam, gatedyr, Rum för barn og Når to er sinte på hverandre. Nordisk samarbeidsprosjekt i teori og praksis.
Med Svensk forsker Lena Lundgren, Tone Lunden - prosjektleder for "Børnebiblioteket som eksperimentarium" og Toril Bang Lancelot -avdelingsleder Deichmanske bibliotek
- 15.30 – 15.50** Bosse Löthén "Jag skriver för att trycka dit min gamla svensklärare.
- 16.00 – 16.20** Svensk illustratør Eva Lindström i samtale med Jan Hansson, leder ved Svenska barnboksintitutet

Parallele sesjoner: Sal 3 - Birgitte Eek ved Norsk barnebokinstitutt er innleder.

- 13.30 – 13.50** Danske illustratører Lilian Brøgger og Cato Thau-Jensen." En fisk og to brød"
- 14.00 – 14.45** Danske forfattere Lars Vegas Nielsen og Martin Glaz Serup – " Hvad er et supriseparty? "
- 15.00 – 15.20** Svensk forfatter og illustratør Lisen Adbåge – "Jag vill göra rosenknoppar"
- 15.30 – 15.50** Dansk illustratør Rasmus Bregnhøi - "Kaos -og det der er indimellem"
- 16.00 – 16.20** Ibby – presentasjon av verdenskonferansen i København 2008 som avholdes den 7-10 sep ved Elin Algreen-Petersen www.ibby2008.dk
- 16.30 – 17.00** Matpause

I plenum:

- 17.00 – 17.45** Superleserne Anita Svendheim (15 år), Jasmina Hadzic (17 år) Marie Paulsen (17 år) og Eirik F Sakariassen(16 år) viser trender innenfor bildeboken sammen med Svein Nyhus

Følgende bøker blir presentert:

Safe from harm av Rollo Armstrong
Wolves av Emily Gravett
Kenta och barbisarna av Pija Lindenbaum
Pek-elvis av Lars Steiner
Slangehund snakedog av Helle Vibeke Jensen
Avstikkere av Øyvind Torseter



TRENDER, TRENDELSER OG HENDELSER

STAVANGER, 3.- 6. februar 2008 ● ● ● ● ●

Den Nordiske barne- og ungdomslitteraturkonferansen

MANGFOLD2008
Clarion hotell

Konferansebiblioteket – Inspirasjon – 2 etg. på Clarion hotell

Konferansen vil fokusere på formidling av bøker. Vi har derfor i samarbeid med Sølvberget, Stavanger bibliotek opprettet et eget konferansebibliotek.

Ansvarlig for konferansebiblioteket er:

**Det er leder for barne- og ungdomsbiblioteket - Gunhild Nordbø,
lederen for skolebiblioteksentralen - Siri Odfjell Risdal,
litteraturformidler fra kulturavdelingen - Linn Tønnessen
lederen for europeisk kulturhovedstad Stavanger2008 prosjektet Gjestfrihetens kunstner
- Eirik Bø**

Konferansebiblioteket vil være plassert på hotellet med vide åpningstider og det vil foregå ulike aktiviteter her. Bøkene vil være til utlån og dette er en unik mulighet for de av dere som ønsker å la konferansebiblioteket formidle deres bøkene.